



# Conseil économique et social

Distr. générale  
18 juin 2020  
Français  
Original : anglais

## Commission économique pour l'Europe

### Comité des transports intérieurs

#### Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

Réunion commune de la Commission d'experts du RID et  
du Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

Berne, 10 et 11 septembre et Genève, 14-18 septembre 2020

Point 3 de l'ordre du jour provisoire

**Normes**

### Informations sur les travaux du Groupe de travail des normes

#### Communication du Comité européen de normalisation (CEN)\*, \*\*

### Introduction

1. Comme suite à l'accord de coopération conclu entre le Comité européen de normalisation (CEN) associé au Comité européen de normalisation électrotechnique (CENELEC) et la Réunion commune (voir document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2, tel que modifié par l'annexe III du document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130), le Centre de gestion du CEN-CENELEC (CCMC) a proposé plusieurs normes qui pourraient être mentionnées dans le RID et l'ADR.

### Activités du dernier semestre

2. Le CEN a préparé trois envois les 8 avril, 11 mai et 2 juin 2020 pour examen par le Groupe de travail. Pour ces trois envois, les normes ont fait l'objet d'évaluations indépendantes.

3. Plusieurs organisations non gouvernementales, à savoir European Cylinder Makers Association (ECMA), l'Association européenne des gaz industriels (EIGA) et Liquid Gas Europe (LGE), se sont mises d'accord sur le partage des coûts relatifs au recrutement d'un Conseiller pour les normes auprès de la Réunion commune. M. John Williams a été recruté à ce poste au bénéfice d'un contrat avec les parties susmentionnées.

\* Sous-programme 2 du budget-programme pour 2020 (A/74/6 (Sect. 20)) et informations complémentaires.

\*\* Diffusée par l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires sous la cote OTIF/RID/RC/2020/58.



4. Le Conseiller pour les normes sera nommé officiellement à la Réunion commune de septembre 2020.

5. Le Président du Groupe de travail des normes a examiné la procédure concernant la coopération entre la Réunion commune et le CEN-CENELEC et proposé une nouvelle version visant à mettre cette procédure en accord avec le principe convenu entre le CEN et European Cylinder Makers Association (ECMA), l'Association européenne des gaz industriels (EIGA) et Liquid Gas Europe (LGE) s'agissant de la nature des tâches confiées au Conseiller pour les normes. De plus, cette proposition, qui figure dans le document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/52, introduit de légères modifications de procédure qui permettent de se passer d'un vote formel. Elle vise aussi à transférer au Groupe de travail des normes la responsabilité de certaines activités relatives aux normes à caractère général, qui incombent actuellement au consultant du CEN.

## Nouveaux points à traiter

6. En ce qui concerne le programme de travail du CEN, la Réunion commune est invitée à noter que les nouveaux points énumérés ci-après, qui portent sur le transport des marchandises dangereuses, ont été ajoutés au programme des comités techniques 23, 268, 286 et 296 du CEN.

7. Les membres de la Réunion commune sont invités à prier leurs experts de participer, par l'intermédiaire de leurs organismes nationaux de normalisation, aux processus d'élaboration et de révision de ces points à traiter.

**Tableau des nouveaux points à traiter par le CEN concernant les prescriptions du RID, de l'ADR et de l'ADN**

Organisme de normalisation compétent	N° du point à traiter	Référence	Titre
CEN/Comité technique 286	00286198	prEN 14427 rev	LPG equipment and accessories - Transportable refillable fully wrapped composite cylinders for LPG - Design and construction
CEN/Comité technique 286	00286209	prEN 14071 rev	LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Ancillary equipment
CEN/Comité technique 286	00286210	prEN 14129 rev	LPG Equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels
CEN/Comité technique 286	00286211	prEN 14912 rev	LPG equipment and accessories - Inspection and maintenance of LPG cylinder valves at time of periodic inspection of cylinders

## Nouveaux renvois à des normes et renvois modifiés

8. Depuis que la Réunion commune de mars 2020 a été reportée, de nouveaux projets de normes, dont la liste figure dans l'annexe du présent document, ont atteint les stades de l'enquête, du vote formel ou de la publication.

9. Les membres de la Réunion commune ont déjà été invités à communiquer leurs observations concernant les documents énumérés dans les envois 1, 2 et 3. Ils avaient **jusqu'au 12 juin 2020** pour transmettre au CCMC de telles observations ([macarreira@cencenelec.eu](mailto:macarreira@cencenelec.eu)) bien qu'on s'attende à recevoir la plupart d'entre elles lorsque la tenue des téléconférences serait plus imminente. Il est prévu d'organiser, fin août 2020, des téléconférences afin de passer en revue les observations reçues (le calendrier exact reste à définir en concertation avec le Groupe de travail des normes de la Réunion commune).

Toutes les observations communiquées seront regroupées dans un document distinct puis transmises sous cette forme à la Réunion commune.

## Annexe

[Anglais seulement]

### A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 3

prEN 14894 rev	LPG equipment and accessories - Cylinder and drum marking	Where to refer in RID/ADR: xxxxxx	Applicable sub-sections and paragraphs:
00286204			

Assessment by the JMSA: the prEN 14894 rev is a marking standard and the policy is that marking standards are not referenced by the ADR. The Chair of the JM WG on standards has confirmed that no assessment is required for prEN 14894.

#### Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards

#### Decision of the STD's WG:

Accepted

Comments

Dispatch 3

prEN 13799	LPG equipment and accessories - Contents gauges for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessels	Where to refer in RID/ADR: xxxx	Applicable sub-sections and paragraphs: xxxx
00286192			

Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.

#### Comments from members of the Joint Meeting:

					Comment from WG Standards

<b>Decision of the STD's WG:</b>	Accepted	Comments	
----------------------------------	----------	----------	--

## Dispatch 3

<b>prEN 12493</b>	<b>LPG equipment and accessories - Welded steel pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture</b>	<b>Where to refer in RID/ADR:</b> <b>6.8.2.6.1</b>	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b> <b>6.8.2.1, 6.8.2.5, 6.8.3.1, 6.8.3.5 and 6.8.5.1 to 6.8.5.3</b>
00286194			

Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.

**Comments from members of the Joint Meeting:**

Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted	Comments		

## B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

<b>FprEN 17339</b>	<b>Transportable gas cylinders - Fully wrapped carbon composite cylinders and tubes for hydrogen</b>		<b>Where to refer in RID/ADR</b>	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b>					
00023203			6.2.4.1	6.2.3.1 and 6.2.3.4					
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.									
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2019 and again in September 2019 to discuss previous opinion on non-conformity									
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>									
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards				
<b>Decision of the STD's WG:</b>	Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals				
			EN 17339:2020	Mandatorily from 1 January 2025	Until further notice				

Dispatch 1

<b>FprEN ISO 11114-1</b>	<b>Gas cylinders - Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents - Part 1: Metallic materials (ISO/FDIS 11114-1:2020)</b>	<b>Where to refer in RID/ADR</b>	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b>
00023210		4.1.6.15	4.1.6.2
Positive Assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.			
Enquiry draft discussed by STD's WG in September 2019 - accepted			
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>			

Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>	Accepted	Comments		Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
				None required		

## Dispatch 1

FPrEN 13953 00286195	<b>LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for transportable refillable cylinders for Liquefied Petroleum Gas (LPG)</b>		Where to refer in RID/ADR <b>6.2.4.1</b>	Applicable sub-sections and paragraphs: <b>6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4</b>							
Positive Assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.											
Enquiry draft discussed by STD's WG in September 2019 - accepted											
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>											
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards					
<b>Decision of the STD's WG:</b>	Accepted	Comments		Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals					
				EN 13953:2015	Between 1 January 2017 and 31 December 2024						
				EN 13953:2020	Until further notice						

FprEN 13094	Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic gravity discharge tanks - Design and construction	Where to refer in RID/ADR 6.8.2.6.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1		
00296089					
<p>Negative Assessment by the JMSA (Currently FprEN 13094 is not currently suitable for referencing in the ADR)            Nevertheless, following an exchange with CEN/TC 296 experts, the JMSA further confirms on 2020-06-09 that when the CEN/TC 296 proposed amendments will be made to the draft standard all of the non-compliances that the JMSA identified, in his assessment of FprEN 13094:2020 dated the 20th May 2020, will be clarified and/or resolved.</p>					
Enquiry draft discussed by STD's WG in September 2019 - accepted					
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			EN 13094:2015	Between 1 January 2017 and 31 December 2024	
			EN 13094:2020	Until further notice	

## Dispatch 3

EN ISO 16148:2016/prA1	Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Acoustic emission examination (AT) and follow-up ultrasonic examination (UT) for periodic inspection and testing - Amendment 1 (ISO 16148:2016/DAM 1:2020)	Where to refer in RID/ADR 6.2.3.5.1 NOTE 2	Applicable sub-sections and paragraphs: Not applicable
00023216			
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.			
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2020 – proposed and accepted by Joint Meeting			

<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted	Comments	Proposed transition regulation Applicable for new type approvals or renewals Latest date for withdrawal of existing type approvals	

## Dispatch 3

EN 13175:2019+prA1:20 20  00286202	LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings	Where to refer in RID/ADR <b>6.2.4.1 closures, 6.8.2.6.1 equipment</b>	Applicable sub-sections and paragraphs: <b>6.2.3.1 and 6.2.3.3 6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 and 6.8.3.2.3</b>		
Positive Assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2020 – proposed and accepted by Joint Meeting					
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted	Comments	Proposed transition regulation Applicable for new type approvals or renewals Latest date for withdrawal of existing type approvals	

			EN 13175:2019 (except clause 6.1.6)	Between 1 January 2021 and 31 December 2024	
			EN 13175:2019 + A1:2020	Until further notice	

### **EN ISO 21029-2:2015 replacing EN 1251-3:2000 which has been withdrawn**

- The Joint Meeting Working Group on standards has been informed that the EN 1251-3:2000 which is referenced in RID/ADR 6.2.4.2 was withdrawn in 2015, being replaced by EN ISO 21029-2:2015. It has been asked by the Chair of the WG on Standards to include this standard in the dispatch for the September 2020 session, to be reviewed at the Joint Meeting. The JMSA assessment on this standard is positive: the EN ISO 21029-2:2015 is suitable for referencing in the ADR providing that the reference excludes a precise subclause of the standard: the clause 14 - 2nd paragraph, 3rd bullet, 2nd sub-bullet.

<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted	Comments		

### **Replacement of EN 1975:1999 + A1:2003 by EN ISO 7866:2012 + AC:2010**

- The Joint Meeting Working Group on standards has been informed that in RID/ADR 6.2.5.4.2 there is an informative reference to EN 1975:1999 + A1:2003 that could potentially be replaced by EN ISO 7866:2012 + AC:2010. Both these standards comply with RID/ADR and the latter is the standard used for current construction. The Joint Meeting Working Group on standards will have to determine whether it should refer to both or only the current standard. Alternatively, it may be decided neither should be mentioned.

### **WIs of General purpose standards reaching publication soon (reference of standards in RIDADR)**

- None